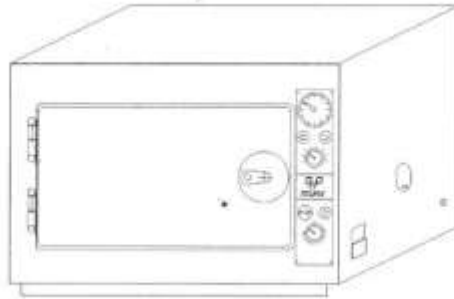


BRUKSANVISNING

TORRVÄRMESTERILISERINGSENHET 1057



0) AVSEDD ANVÄNDNING

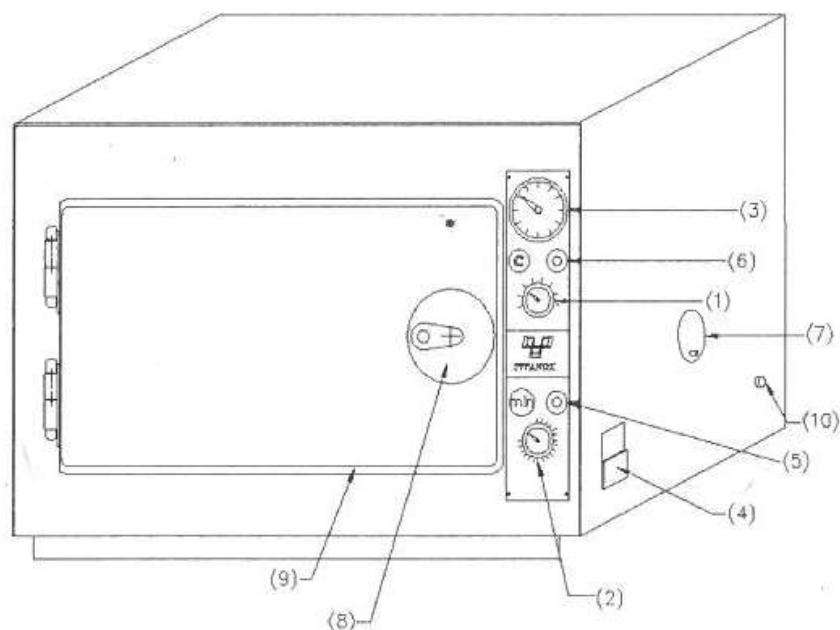
Apparaten är avsedd att användas i sanitära miljöer för sterilisering av icke-värmekänsliga medicinska och kirurgiska instrument. Desinfektionsprocessen baseras uteslutande på termisk destruktion av mikroorganismer som finns på instrumenten vid en typisk temperatur på cirka 180 °C.

Huruvida instrumenten som sätts in i sterilisatorerna effektivt uppnår ett sterilt tillstånd beror på flera faktorer:

- Instrumentens initiala kontamineringsnivå (total bakteriemängd)
- Typen av kontaminerande mikroorganismer
- Genomsläppligheten hos alla kontaminerade instrumentdelar av den varma luften som produceras av sterilisatorn

För mer information, se stycket OBS.

Apparaten får endast och uteslutande användas av sjukvårdspersonal (läkare, ambulanssjukvårdare, sjuksköterskor eller liknande) som är bekanta med principerna för att kontrollera steriliseringsprocesser i allmänhet och torrvarmesterilisationsprocesser i synnerhet.



Index

- Pos. 1 - Termoregulator inuti temperatur $50 \div 210 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 6 \text{ }^{\circ}\text{C}$)
- Pos. 2 - Programmerbar timer 2 timmar eller manuell ($\pm 3 \text{ }^{\circ}\text{C}$)
- Pos. 3 - Termometer inuti temperatur $50 \div 200 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 10 \text{ }^{\circ}\text{C}$)
- Pos. 4 - Anslutningskontakt med säkringar
- Pos. 5 - Varningslampa "timer" eller "manuell" ansluten
- Pos. 6 - Varningslampa "motstånd"
- Pos. 7 - Luftintag för luftcirkulation
- Pos. 8 - Stängning med nyckel
- Pos. 9 - Silikonpackning
- Pos. 10 - Säkerhetstermostat $232 \text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 8 \text{ }^{\circ}\text{C}$)

1) SYMBOLER OCH SÄKERHETSVARNINGAR

ATTENZIONE: ALTA TEMPERATURA
ATTENTION: TEMPERATURE ELEVÉE
CAUTION: HOT SURFACE
Försiktighet, Varm yta!
PRECAUTION: ALTA TEMPERATURA

Läs instruktionerna

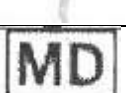
Skyddsjord^N
BINDING-
CLAMP

ATTENZIONE: PRIMA DI APRIRE TOGLIERE LA TENSIONE
CAUTION: DISCONNECT VOLTAGE BEFORE OPENING
ATTENTION: AVANT D'OUVRIR ENLEVER LA TENSION
A C **Försiktighet: Koppla bort strömmen innan öppning** HEN
CUIDADO: ANTES DE ABRIR DESCONECTAR LA TENSÓN
CUIDADO: ANTES DE ABRIR TIRAR A TENSÃO

2) TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modeller	A3-213-400	A3-214-535	A3-215-670
Lastad kammare	3 kg	4 kg	5 kg
Utvändiga mått - Bredd (mm)	570	705	835
Utvändiga mått - Höjd (mm)	400	475	555
Utvändiga mått - Djup (mm)	345	450	565
Invändiga mått - Bredd (mm)	405	535	670
Invändiga mått - Höjd (mm)	210	345	415
Invändiga mått - Djup (mm)	255	320	420
Nettovikt	13 kg	22 kg	35 kg
Bruttovikt	15 kg	25 kg	41 kg
Nominell spänning (Volt)	230 V	230 V	230 V
Nominell effekt (Watt)	450 W	950 W	1900 W
Nominell frekvens (Hz)	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Nätsäkringar (mm 5x20)	F5A-250 V	F5A-250 V	F10A-250 V

Enheten överensstämmer med elsäkerhetsnormer fastställda av normgivande institut och är försedd med en bipolär kontakt som säkerställer korrekt jordning.

SYMBOL	BETYDELSE
	Varning!
	Se bifogad dokumentation
	Använd värmeisolerande handskar
	Varning! Het yta (max. 210 °C)
	Tillverkarens namn
	Tillsammans med året anger symbolen produktionsdatum
	Skyddas mot solljus
	Förvaras svalt och torrt
	Medicinteknisk produkt
	RAEE-symbol för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall

UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA INSTRUKTIONERNA I DENNA HANDBOK BEFRIAR TITANOX S.R.L. FRÅN ALLT ANSVAR.

Tillgängliga funktioner:

- TIDSPROGRAMMERING: timerprogrammerbar upp till 2 timmar
- KONTINUERLIG CYKEL: manuell (utan timer)

3) MILJÖFÖRHÅLLANDEN

Omgivningstemperatur från 5 till 40 °C.

Relativ luftfuktighet max. 80 % för temperaturer upp till 31 °C, med linjär minskning till 50 % vid 40 °C, inklusive kondensering.

Atmosfärstryck från 500 till 1060 hPa.

Variation i spänningsförsörjningen får inte överstiga $\pm 10\%$.

Tillfällig överspänning i enlighet med installationskategori (upp till 2500 V).

4) INSTALLATION

Enheten har kalibrerats och testats på fabriken och kräver ingen ytterligare kalibrering före installation.

Packa upp enheten och följ råden nedan:

1. Placera på plan, hård och icke-brännbar yta.
2. Lämna minst 10 cm avstånd från väggar och möbler.
3. Placera ej nära vattenkällor.
4. Placera på välventilerad plats, ej vid fönster/dörrar.
5. Ej nära värmekällor eller andra apparater.
6. Strömkabeln ska vara fri från vridning/böjning och inte placeras nära värmekällor.
7. Om enheten placeras på vagn, säkerställ ventilation undertill.

När enheten är installerad och kabeln ansluten är den redo att användas.

5) SÄKERHETSVARNINGAR

Enheten är endast för inomhusbruk.

Får ej användas i närvaro av gaser eller explosiva ångor.

Undvik användning nära annan utrustning då detta kan påverka funktionen.

Vatten eller vätskor får ej hällas i enheten.

Strömkabeln måste dras ur före rengöring eller underhåll.

Säkerställ att elsystemet är jordat och följer nationella säkerhetsnormer.

Avlägsna ej etiketter. Begär nya vid behov.

Använd endast originalreservdelar. Andra delar kan öka elektromagnetiska utsläpp eller minska immunitet, vilket påverkar säkerheten.

Bärbar RF-utrustning ska användas minst 30 cm från enheten.

Emissionsklass och grupp: Klass A, Grupp 1. Isolationsklass: 1. IP20.

Öppna inte dörren förrän innertemperaturen är under 30 °C.

Medicintekniska produkter ska tvättas och torkas innan de steriliseras. Vattenånga kan orsaka avlagringar och påverka precision.

6) TIDSPROGRAMMERING

1. Anslut nätkabeln till kontakt (pos. 4) och vägguttag, kontrollera spänningen.
2. Vrid termostativredet (pos. 1) och välj temperatur. Detta ska göras när enheten är kall.
3. Placera materialet som ska steriliseras i enheten.
4. Lås dörren (pos. 8).
5. Håll luftintagen (pos. 7) halvöppna för cirkulation. Stäng dem först efter avslutad cykel.
6. Ställ in tid med timervredet (pos. 2). Lägg till tid för att uppnå önskad temperatur.
- 180 °C uppnås på ca 30 min tom kammare, ca 60 min med last.

Varningslampan (pos. 5) tänds = enheten igång.
Lampan "motstånd" (pos. 6) = värmeelement på.
Termometern (pos. 3) visar temperaturökningen.

När temperaturen nåtts släcks lampan (pos. 6), tänds igen när elementen åter aktiveras.
Temperaturen hålls konstant tills cykeln är klar.

Efter programmerad tid stängs enheten av automatiskt.

7) KONTINUERLIG CYKELDRIFT

Enheten har även kontinuerligt läge.

Följ punkt 5 i tidsprogrammerad drift.

Vrid timervredet (pos. 2) moturs tills klick hörs = kontinuerlig cykel aktiveras.

För avstängning, vrid timern till läge 0.

8) VANLIGT UNDERHÅLL

Innan underhåll påbörjas, kontrollera att:

- Enheten inte är ansluten till strömkällan.
- Enheten har rumstemperatur.

Håll de inre delarna och elnätet rena. Använd aldrig slipande eller brandfarliga rengöringsmedel, även om ytorna blir missfärgade eller brunaktiga.

Håll de yttre delarna rena och blanka för att förebygga korrosion och dammansamling.

9) REGELBUNDET MÅNADLIGT UNDERHÅLL

Efter att du har dragit ur kontakten, kontrollera följande:

- Säkringarna ska inte vara oxiderade, särskilt om enheten inte använts på länge eller förvarats i fuktig miljö.
- Eluttaget ska inte vara missfärgat eller oxiderat. Byt ut det omedelbart om så sker.
- Nätkabeln ska vara hel, utan skärsår, nötning eller böjskador.

Resistanserna och det interna elsystemet kräver inget underhåll.

10) REGELBUNDET ÅRLIGT UNDERHÅLL

Minst en gång per år rekommenderas att läckströmmar och jordledare kontrolleras med elektrisk säkerhetsprovare enligt EN 60601-1 eller EN 62353.

Även om användaren bör ha rutiner för fysisk validering av enheten vid installation och regelbundna kontroller (t.ex. med biologiska indikatorer vid varje cykel), rekommenderas ändå en årlig kontroll av enhetens status. Särskild vikt ska läggas vid temperaturkontrollsystemet för att säkerställa att förväntad prestanda upprätthålls.

11) TILLÅTNA OCH FÖRBJUDNA ANVÄNDNINGAR

Tillåtet:

- Sterilisering av metallföremål med smältpunkt över 300 °C (t.ex. kirurgiska instrument, plattor, metallskruvar).

- Endast metallbehållare utan plastdetaljer eller textilmaterial får placeras i enheten.

Förbjudet:

- Föremål med smälttemperatur under 300 °C.
- Föremål vars smälttemperatur inte är känd.

12) AVTAGBARA KOMPONENTER

- 2 invändiga hyllor
- 1 huvudkabel

13) FÖRSÄLJNING

Sterilisatorn består av material med mekaniska, elektromekaniska och elektroniska delar.

Försäljning ska ske i enlighet med gällande bestämmelser i det land där enheten används.

14) OBS!

Laboratorietester (120 minuter vid 180 °C) på *Bacillus subtilis* var. niger ATCC 9372-sporer bekräftade sterilisatorns effektivitet.

Titanox garanterar dock inte, och kan inte garantera, att instrument i sterilisatorn uppnår sterilt tillstånd enligt definitionen för sterila medicinska instrument i EN 556-standard. Ansvaret ligger hos användaren att genomföra nödvändiga kontroll- och bekräftelseprocedurer för att säkerställa en fullständig och effektiv steriliseringsprocess.

För korrekt rutinmässig kontroll av steriliseringscykeln rekommenderas användning av biologiska indikatorer i varje last, enligt ISO 20857. Det är alltid användarens ansvar att ha en metod som tydligt särskiljer framgångsrikt steriliserade enheter från icke-steriliserade.